

NEMESNÁDUDVARI NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: 2016. január 14-én 15.00 órakor kezdődő Német Önkormányzat Képviselő-testületének nyílt üléséről.

Az ülés helye: Községháza tanácskozóterme

Jelen vannak: Heltainé Panyik Erzsébet, Krausz Éva, Endler Lőrinc képviselők (3 fő).

A meghívottak közül jelen van: Kucsoráné dr. Drégelyi Zita jegyző
Hermanutz Dániel, pü. főea.
Vigné Fogl Mária, iskolaigazgató (3 fő).

Igazoltan távolt maradt: Déliity József Ádámné képviselő (1 fő).

Heltainé Panyik Erzsébet elnök köszönti a Német Önkormányzat ülésén megjelent képviselőket, valamint a meghívott vendégeket.

Megállapítja az ülés határozatképességét, mivel az 4 fős testületből 3 fő jelen van. Az ülést megnyitja.

Elnök asszony javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok elfogadására az alábbiak szerint:

Napirendi javaslat:

- 1./ A Német Önkormányzat 2015. évi költségvetésének 2. számú módosítása
- 2./ Az intézmények átvételével kapcsolatos feladatok
- 3./ Német Önkormányzat munkatervének elfogadása
- 4./ Megemlékezés a „Malenkij robot” –ra elhurcoltakról
- 5./ Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
- 6./ Építészeti értékek megmentése
- 7./ Bretten város fennállásának 1250. évfordulójára meghívás
- 8./ A Német Nemzetiségi Óvoda hagyományörző projektje

9./ Egyebek

- A hajósi Német Önkormányzat meghívója
- pályázatfigyelő
- partnerkapcsolati találkozó

Ezután Heltainé Panyik Erzsébet javaslatot tesz Krausz Éva képviselő személyére, a jegyzőkönyv hitelesítésére, valamint felkéri Bischofné Hauer Szilviát a jegyzőkönyv vezetésére.

A testület a napirendi pontokkal egyetértett, a jegyzőkönyv-hitelesítő valamint a jegyzőkönyv-vezető személyét elfogadta.

1.) Napirendi pont

A Német Önkormányzat 2015. évi költségvetésének 2. számú módosítása

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Átadom a szót Hermanutz Dánielnek, megkérem, hogy tájékoztasson bennünket.

Hermanutz Dániel, pü. főea.: Néhány apróbb módosításra volt csupán szükség a 2015. évi költségvetés tekintetében. A költségvetési évben teljesülő költségvetési bevételek és költségvetési kiadások előirányzott módosított összegét kell tartalmaznia az elemi költségvetés 2. számú módosításának. A 2. számú módosított költségvetés főösszege 5.264.000,-Ft. Bevételek tekintetében, az Egyéb működési célú támogatás bevételét államháztartáson belülről 81.000,-Ft-tal célszerű emelni, mivel Nemesnádudvar Község Önkormányzatától 145.000,-Ft támogatást kaptunk eddig, ez 226.000,-Ft-ban teljesült, ami 81.000,-Ft emelést jelent. A működési bevételek között a tulajdonosi bevételek: kisbusz bérbeadása 150.000,-Ft eredeti előirányzat 187.000,-Ft-on teljesült, a kamatbevételek 50.000,-Ft eredeti előirányzat 48.000,-Ft-on teljesült. 37.000,-Ft emelés és 2.000,-Ft előirányzat csökkenés eredményeképpen a működési bevételek új előirányzata 235.000,-Ft. A Német Önkormányzat módosított költségvetési bevétele 4.019.000,-Ft, a finanszírozási bevételek változatlan előirányzata 1.245.000,-Ft. Pár szót szólnék a kiadásokról is. A Dologi kiadások rovaton az első módosításhoz képest a szakmai anyagok beszerzése 104.000,-Ft-tal kevesebb értékben teljesült, az üzemeltetési anyagok beszerzése soron viszont 71.000,-Ft-tal többet költöttünk, így a készletbeszerzés soron 32.000,-Ft előirányzat csökkentés válik lehetővé. Bérleti és lízingdíjak soron 59.000,-Ft-ot, karbantartási szolgáltatásokon 57.000,-Ft-ot kell emelni, mivel nem volt előirányzatuk; egyéb szolgáltatások előirányzatán az 1.000.000,-Ft módosítása válik szükségessé 1.313.000,-Ft-ra. Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatásokon 53.000,-Ft előirányzat csökkentést kell végrehajtani, a 120.000,-Ft tervezett összeg 63.000,-Ft-on teljesült. A szolgáltatási kiadások előirányzatán 376.000,-Ft emelést kell végrehajtani. A működési célú áfa előirányzatán 63.000,-Ft emelést kell végrehajtani, az egyéb dologi kiadások 65.000,-Ft-tal csökken, így ez a rovat előirányzata összességében 2.000,-Ft-tal csökken. A dologi kiadások előirányzat összességében 341.000,-Ft-tal nő. Az egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről rovat 525.000,-Ft-on teljesült, így az előirányzat az 570.000,-

Ft-ról 45.000,-Ft-tal csökkenthető. Tartalékok soron 1.219.000,-Ft-ot tervezünk, ezt 220.000,-Ft-tal 999.000,-Ft-ra módosítjuk. Az egyéb működési célú kiadások előirányzata összességében 265.000,-Ft-tal csökken. Az egyéb tárgyi eszközök soron 25.000,-Ft, az áfa soron 15.000,-Ft emelés szükséges a Beruházások előirányzatán belül, ez 40.000,-Ft emelést jelent. A Német Önkormányzat költségvetési kiadása 5 264.000,-Ft. A Német Önkormányzat 2015. december 31-én elérhető pénzkészlete 990.536,-Ft a bankban, illetve 8.600,-F a pénztárban.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Köszönjük Hermanutz Dánielnek az anyag összeállítását, valamint annak részletes ismertetését. Úgy gondolom, hogy az előterjesztés alapján világos, hogy miért van szükség a módosításra, így kérem a testületet, hogy a Német Önkormányzat 2015. évi költségvetésének 2. számú módosítását az előterjesztés szerinti tartalommal fogadja el.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

1/2016. (I. 14.) NÖ. határozat

A Német Önkormányzat 2015. évi költségvetésének 2. számú módosítása

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvar Község Német Kisebbségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. / A határozat 1. pontjának helyébe az alábbi 1. pont lép:

1. A költségvetés kiadásainak és bevételeinek főösszege, a hiány mértéke és finanszírozásának módja

A Képviselő-testület a Német Önkormányzat 2015. évi költségvetésének főösszegét 5 264 ezer forintban állapítja meg, ebből:

- aa) a tárgyévi költségvetési kiadások összegét 5264 ezer forintban
- ab) a finanszírozási kiadások összegét 0 ezer forintban
- ac) a tárgyévi költségvetési bevételek összege 4.019 ezer forintban
- ad) a finanszírozási bevételek összegét 1245 ezer forintban

2015. évi költségvetési egyenlegét -1245 ezer forintban,

- ba) a tárgyévi működési kiadások összegét 4678 ezer forintban
- bb) a felhalmozási kiadások összegét 586 ezer forintban
- bc) a tárgyévi működési bevételek összege 4019 ezer forintban
- bd) a felhalmozási bevételek összegét 0 ezer forintban
- be) a működési hiányt -659 ezer forintban
- bf) a felhalmozási hiányt -586 ezer forintban

állapítja meg.

A Képviselő-testület az (1) bekezdés b) pontjában megjelölt hiány finanszírozásának módját belső finanszírozással, az előző év pénzmaradványának felhasználásával működési célú igénybevételével 659 ezer forint és felhalmozási célú igénybevételével 586 ezer forint összegben hagyja jóvá.

2./ A határozat mellékleteinek helyébe az új 1-4. mellékletek lépnek.

3./ E határozat, a kihirdetést követő napon lép hatályba. Rendelkezéseit 2015. január 1-től kell alkalmazni.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

2.) Napirendi pont

Az intézmények átvételével kapcsolatos feladatok

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata megfogalmazott egy kritériumrendszert, mely alapján a jövőben kiválasztja, hogy mely nemzetiségi önkormányzat intézmény-átvételi szándékához adja az egyetértését. A listát mindenki kézhez kapta a testületi anyagban. Úgy gondolom, hogy csak olyan dolgokat kérnek, melyek ésszerűek, és fontosak. A leírtak alapján, minden kritériumnak megfelelünk. Jegyző asszony, a hivatali dolgozók, valamint az intézményvezetők az ezzel kapcsolatos anyagot nagyon szépen összeállították. Én egy hétvégi rendezvényen beszélgettem Heinek Ottó elnök úrral, aki felhívta a figyelmemet, hogy minden számítást pontosan nézzünk át, és úgy mérlegeljük, hogy megéri-e nekünk az átvétel. Úgy gondolom, hogy igen, de persze ez majd a gyakorlatban fog kiderülni.

Vigné Fogl Mária, meghívott: Én bízom benne, hogy ha a Német Önkormányzat fenntartásába kerül az iskolának, akkor nem fogunk mindennapos gondokkal küzdeni, és nem fog gondot okozni az, hogy egy-egy számlát ki tudunk-e fizetni, vagy pedig nem.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Én is ebben bízom. Kérem a testületet, hogy határozzunk arról, hogy hogy az intézmények átvételével kapcsolatban összeállított anyagot rendben találtuk; annak elküldésével egyetértünk.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

2/2016. (I. 14.) NÖ. határozat

Az intézmények átvételével kapcsolatos feladatok

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az intézmények átvételével kapcsolatban összeállított, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának küldendő anyagot rendben találta; annak elküldésével egyetért.

Határidő: azonnal
Felelős: NÖ elnöke

3.) Napirendi pont

Német Önkormányzat munkatervének elfogadása

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az előző évekhez hasonlóan elkészítettem a 2016. évi munkatervünket is. Mindenki kézhez kapta, van-e valakinek kérdése? Megpróbáltam mindent belevenni, amit fontosnak tartottam és, ami aktuális. Biztos, hogy az év folyamán lesznek olyan dolgok, amikkel ez kiegészül; illetve, amik kimaradnak, de ez most egyelőre egy terv lenne, amihez tudunk igazodni.

Krausz Éva, képviselő: Novemberben nem látom a nemzetiségi napot, az nem kerül bele? Úgy emlékszem, abban maradtunk, hogy sváb bál ugyan csak 2017 januárjában lesz legközelebb, de a nemzetiségi napot szokás szerint novemberben tartjuk.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az októberi ülés napirendjei közé írtam a nemzetiségi nap megszervezését, mivel, ha novemberben csak esetleg a hónap vége felé lesz ülés, akkor már kevés lesz a szervezésre szánt idő.

Krausz Éva, képviselő: Ez igaz; az októberi programoknál átsiklottam felette.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Amennyiben nincs más kérdés, észrevétel, kérem, szavazzunk. Aki egyetért a Német Önkormányzat 2016. évi munkatervének elfogadásával, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

3/2016. (I. 14.) NÖ. határozat

Német Önkormányzat munkatervének elfogadása

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 2016. évre vonatkozó munkatervét az előterjesztés szerinti tatalommal elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: NÖ elnöke

4.) Napirendi pont

Megemlékezés a „Malenkíj robot” –ra elhurcoltakról

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Szauter Róbert atyával úgy beszéltem meg, hogy most vasárnap; január 17.-én tartanánk misét az elhurcoltakért, illetve az elűzöttekért, mivel annak pedig 19.-e az emléknapja. Úgy gondolom, hogy idén koszorúzást nem tartunk, de a mise mégis egy megemlékezés lenne. A településen nincs már olyan élő személy, akit annak idején elhurcoltak, az elűzöttek közül pedig, akik még itt vannak, azok részt vesznek a szentmisén. Ezzel kapcsolatban szeretném elmondani, hogy az elűzetés 70. évfordulója alkalmából kedden lesz egy szimpózium Budaörsön, melyre szeretnék

elmenni. Jövőre nálunk is a hetvenedik évfordulója lesz, így arra a megemlékezésre szeretnék felkészülni. Szeretném a testület véleményét kérni a szentmisével való megemlékezésről.

Endler Lőrinc, képviselő: Egyetértek a gondolattal. Úgy tervezem, hogy magam is részt veszek a megemlékezésen.

Krausz Éva, képviselő: Én is támogatom az elképzelést.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Aki egyetért azzal, hogy a Malenkij robotra elhurcoltakról 2016. január 17-én, szentmisével emlékezzünk meg, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

4/2016. (I. 14.) NÖ. határozat
Megemlékezés a „Malenkij robot” –ra elhurcoltakról

H A T Á R O Z A T

Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a „Malenkij robot”-ra elhurcoltakról 2016. január 17.-én, szentmisével emlékezik meg.

Határidő: azonnal

Felelős: NÖ elnöke

5.) Napirendi pont

Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Átadom a szót jegyző asszonynak.

Kucsoráné dr. Drégelyi Zita, jegyző: A nemzetiségek jogairól szóló törvény értelmében a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. Tájékoztatom a képviselő-testületet, hogy az együttműködési megállapodást Nemesnáudvar Község Önkormányzata is napirendre tűzte és megtárgyalja, és a két önkormányzat elfogadó határozata kell az együttműködési megállapodás hatályba lépéséhez. Az együttműködési megállapodásban érdemben nem történt módosítás, mert 2015-ben teljesen átfogó módosítás történt. Most egy-egy szó kijavítása történt meg stilisztikai szempontból, ezért kérem a képviselő-testületet, hogy az együttműködési megállapodás átolvasása és értelmezése után határozattal hagyja jóvá azt.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Köszönöm jegyző asszonynak, hogy a megállapodást átnézte. Amennyiben nincs kérdés ezzel kapcsolatban, kérem, hogy a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat együttműködési megállapodását az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti egységes szerkezetbe foglalt tartalommal hagyjuk jóvá. Aki ezzel egyetért, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

5/2016. (I. 14.) NÖ. határozat
Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

H A T Á R O Z A T

A Nemesnádudvari Német Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat együttműködési megállapodását az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti egységes szerkezetbe foglalt tartalommal jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: NÖ elnöke, jegyző

6.) Napirendi pont

Építészeti értékeink megmentése

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A településen működik az úgynevezett helyi Értéktár Bizottság, melynek én is tagja vagyok. Az egyik fő célkitűzésünk az lenne, hogy a település építészeti értékeit óvjuk és megvédjük az utókornak. Kérem a képviselő-társakat, hogy járjanak ők is nyitott szemmel, és ha olyan értéket fedeznek fel, mely még nem szerepel a helyi értékek között, akkor mindenképpen hívják fel rá a bizottság figyelmét is, hogy ezek a dolgok ne vesszenek el. A helyi értékek közül a pincesorok azok, melyek már a megyei értéktárba is bekerültek, sőt, úgy tudom, hogy jó eséllyel az országos értéktárba is felvételt nyernek majd. Ezen kívül a helyi értékek közé sorolta a bizottságunk a konyha épületét, a „Baranyai –féle” házat, a „Gál-féle” házat; bevettük a temetőt, a pacskert, a lapidáriumunkat. Tehát nagyon sok minden eszünkbe jutott már, de biztosan van olyan, amire mi sem gondoltunk. Ugy gondolom, hogy ez a nemzetiségi önkormányzat feladata is kell, hogy legyen. Ezen kívül szeretném tájékoztatni a testületet, hogy a községi önkormányzat kapott a belügyminisztériumtól 28 millió forintot a községháza felújítására, aminek én személy szerint nagyon örülök. Úgy tudom, a képviselő-testület terve is az, hogy az épületet a régi fényében állítsa helyre. Az elsődleges mindenképpen a tető helyreállítása lesz, mivel be ázik. Amennyiben azt sikerül a régi tervek alapján helyreállítani, az már nagy előrelépés lesz.

Endler Lőrinc, képviselő: Teljes rekonstrukcióra lesz szükség az épületen? A nyílászáró például teljesen jók még, nem?

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Így van, azok annak idején már úgy lettek kicserélve, hogy illeszkedjenek ehhez a tervhez. Most pedig úgy tűnik, hogy megvalósulhat ismét egy része a helyreállításnak. Minden természetesen most sem fog elkészülni, a Zsolnay-motívumokkal például biztos, hogy még várni kell, mivel arra 10-15 millió forintos árajánlatot kapott az önkormányzat, de talán egy lépéssel ismét közelebb kerülünk ahhoz, hogy egyszer a régi pompájában tündökölhessen az épület.

Krausz Éva, képviselő: Úgy gondolom, hogy ez nagyszerű kezdeményezés.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Egyetértek. Én szívügyemnek tekintem, hogy a régi, de építészeti értéket képviselő házakat ne hagyjuk elveszni. Ezek olyan értékek, melyek pótolhatatlanok. Úgy gondolom, hogy egy látogatást mindenképpen megérintenek ezek a házak, hogy az állapotukat egyszer felmérhessük. Gondolok itt elsősorban a Széchenyi utcában található házakra. A közeljövőben várható pályázati kiírás babamúzeumra csakúgy, mint idők napközi otthonára; én bármelyik funkcióra el tudom képzelni, hogy valamelyik régi épületet újítsuk fel.

Krausz Éva, képviselő: Én még akár falumúzeumnak és tájháznak is el tudnám képzelni bármelyiket.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Így van. A „Gál-féle” ház lenne a legszebb erre a funkcióra. Tudom, hogy annak az épületnek a teljes felújítása rengeteg pénzbe kerülne, de úgy gondolom, hogy szépen, apránként meg lehetne csinálni, ha egyszer már az önkormányzat tulajdonába kerülne. Már polgármester úrnak is említettem, hogy ha a Német Önkormányzat anyagi helyzete engedi és engedné a jövőben, akkor mi is szívesen részt vállalnánk ebből mindig annyi pénzzel, amennyit épp rá tudunk áldozni. Annyi jó dolgot lehetne ott csinálni. hatalmas udvar van, mely lehúz egészen a kanálisra. El tudnám képzelni, hogy egy kemencét csináltatunk az udvarban, ott lehetne kenyeret sütni, akár kisebb, családiasabb ünnepeket tartani, mint például az augusztus 20.-a. Azt mondták hozzáértők is, hogy építészeti szempontból rendben van az épület. Sajnos azonban, jelenleg úgy látom, hogy az önkormányzat nem gondolkodik abban a házban.

Vigné Fogl Mária, meghívott: Miért nem veszi meg a Német Önkormányzat?

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Sajnos erre nekünk nincs meg az anyagi lehetőségük, maximum sokéves részletre menne. Ezen persze lehet még a jövőben gondolkodni, de ezt az egészet azért szerettem volna elmondani, hogy kiderüljön, egyezik-e a véleményünk abban, hogy ezeket a régi épületeket meg kellene óvnunk. Kérem tehát, hogy aki egyetért azzal, hogy a település építészeti értékeit a jövőben fokozottan védjük, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

6/2016. (I. 14.) NÖ. határozat
Építészeti értékeink megmentése

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a település építészeti értékeit a jövőben fokozottan védeni kívánja.

Határidő: azonnal
Felelős: NŐ elnöke

7.) Napirendi pont

Bretten város fennállásának 1250. évfordulójára meghívás

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: A decemberi ülésen beszéltünk már erről egyszer. Bretten város 2017-ben ünnepli fennállásának 1250. évfordulóját. Ebből az alkalomból májusban ünnepséget szerveznek, melyre minden testvértelepülésüket meghívták. Mi ugye, - Neibsheim révén - szintén a meghívottak között szerepelünk. Január végéig várják a válaszukat azzal kapcsolatban, hogy a tervek szerint részt kívánunk-e venni az eseményen, illetve, hogy műsorral tudunk-e készülni. A tánccsoportra számíthatunk esetleg ezen a rendezvényen?

Endler Lőrinc, képviselő: Mindenképpen. Tánccpróbán felvettem a lehetőséget és a válasz pozitív volt. Örülünk a lehetőségnek és szívesen megyünk.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Köszönjük szépen már előre is. Az időpont 2017. május 13-14. lenne, akkor úgy gondolom, ezt már most jegyezzük fel magunknak, mert akkor úgy tájékoztatjuk a bretten-i elöljárót, hogy szívesen részt veszünk a rendezvényen és műsorral is készülünk.

Endler Lőrinc, képviselő: Amikor majd már a konkrét tervezésnél tartunk, akkor a tánccsoportnak annyi kérdése lenne, hogy ha megoldható, akkor szeretnének közös szállást kapni.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Úgy gondolom, ennek semmi akadálya nem lesz. Kérem a testületet, hogy hozzunk határozatot a részvétellel kapcsolatban. Aki tehát egyetért azzal, hogy a Bretten város fennállásának 1250. évfordulójára szóló meghívásnak a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Hagyományőrző Kulturális Egyesület közreműködésével eleget tegyünk, kérem, jelezze kézfeltartással.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

7/2016. (I. 14.) NŐ. határozat

Bretten város fennállásának 1250. évfordulójára meghívás

H A T Á R O Z A T

A Német Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 2017. május 13-14.-re, Bretten város fennállásának 1250. évfordulójára szóló meghívásnak a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Hagyományőrző Kulturális Egyesület közreműködésével eleget tesz.

Határidő: azonnal
Felelős: NŐ elnöke

8.) Napirendi pont

A Német Nemzetiségi Óvoda hagyományőrző projektje

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az óvoda az idei évben is szeretné megrendezni a már hagyománnyá vált nemzetiségi projektheteket. A program – a tavalyi évhez hasonlóan – 3 hetes lenne, mely során az óvodások a legkülönbébb nemzetiségi programokon vehetnének részt, a hagyományos ételek elkészítésén át a nemzetiségi énekek, táncok megismeréséig. A program megvalósításához pedig a német önkormányzat segítségét is kérték.

Endler Lőrinc, képviselő: Milyen jellegű támogatásról lenne szó?

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Egyrészt anyagi jellegűről, másrészt pedig arról, hogy a szervezésben és a lebonyolításban segítséget nyújtsunk. Én már évek óta részt veszek ezen a programon, és elmondhatom, hogy a gyerekek nagyon élvezik. 40.000,- Ft összegű hozzájárulásra gondoltam, ha a képviselőtársaim is egyetértnek.

Krausz Éva képviselő: Úgy gondolom, ez egy remek kezdeményezés; egyben lehetőség arra, hogy a gyerekek is megismerjék a nemzetiségi hagyományainkat. Támogatnunk kell őket abban, hogy ilyen élményekkel is gazdagodjanak.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Köszönöm. Akkor, aki egyetért azzal, hogy Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvodával közösen nemzetiségi projekthetet szervezzünk, és ennek költségeit 40.000,-Ft erejéig biztosítsuk, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

8/2016. (I. 14.) NŐ. határozat

A Német Nemzetiségi Óvoda hagyományőrző projektje

H A T Á R O Z A T

1./ A Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Nemesnádudvari Német Nemzetiségi Óvodával közösen nemzetiségi projekthetet szervez.

2./ A program költségeit a Német Önkormányzat 40.000,-Ft erejéig a 2016. évi költségvetés terhére biztosítja.

Határidő: azonnal
Felelős: NŐ elnöke

9.) Napirendi pont

Egyebek

- A hajósi Német Önkormányzat meghívója

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Meghívást kaptunk a hajósi nemzetiségi önkormányzattól, a kitelepítés emléknapja alkalmából tartanak egy megemlékezést, melyet nemzetiségi nap követ. A rendezvény most szombaton lesz. Kérdezni szeretném, hogy ki tudna esetleg részt venni az eseményen?

Krausz Éva, képviselő: Megpróbálom szabaddá tenni magam.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Úgy gondolom, egy-két órára én is szabaddá tudom tenni magam, bár vendégeink lesznek. Viszont nekem akkor kellene valaki, aki elvisz.

Endler Lőrinc, képviselő: Úgy gondolom, én is el tudok menni. Vigyük el a kisbuszt, és menjünk át együtt Hajósra.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Amennyiben mindenkinek megfelel így, akkor részemről rendben. Kérem, hogy hozzunk határozatot arról, hogy a két nemzetiségi önkormányzat között együttműködési megállapodásra tekintettel képviselő-testületünk részt vesz a Hajósi Német Nemzetiségi Önkormányzat által megrendezésre kerülő kitelepítési emléknapon. Aki ezzel egyetért, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

9/2016. (I. 14.) NŐ. határozat

A hajósi Német Önkormányzat meghívója

H A T Á R O Z A T

A Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a két nemzetiségi önkormányzat között együttműködési megállapodásra tekintettel részt vesz a Hajósi Német Nemzetiségi Önkormányzat által megrendezésre kerülő kitelepítési emléknapon, mely 2017. január 16.-án kerül megrendezésre.

Határidő: azonnal
Felelős: NŐ elnöke

- pályázatfigyelő

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Arra szeretném megkérni valamelyik képviselő-társamat – és itt elsősorban Krausz Évára gondoltam, mivel neki van rálátása a német önkormányzat e-mail-jeire -, hogy kísérje külön figyelemmel azokat a leveleket, melyben pályázati lehetőségekre hívják fel a figyelmet, és ha olyan dolgot lát, amiben van fantázia, akkor arról beszéljünk. Sajnos én nem vagyok annyira tisztában a pályázatokkal, de úgy gondolom, hogy biztos lenne olyan, amit ki tudnánk használni.

Krausz Éva, képviselő: Rendben, igyekszem odafigyelni.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: természetesen nem azt szeretném, hogy egyedül készítsen el egy esetleges pályázatot, csak hívja fel rá a figyelmet, és akkor utána akár közösen, akár az önkormányzat pályázatírójának segítségét igénybe véve tudnánk talán mi is pályázni. Amennyiben képviselő-asszony elvállalta a megbízást, úgy kérem, hogy hozzunk erről is határozatot. Aki tehát egyetért azzal, hogy a pályázati lehetőségek figyelemmel kísérésére - Krausz Éva képviselő személyében - pályázatfigyelőt jelöljünk ki, kérem, kézfeltartással jelezze.

A Képviselő-testület egyhangúlag (3 igen szavazattal) meghozta az alábbi határozatot:

10/2016. (I. 14.) NÖ. határozat Pályázatfigyelő kijelölése

H A T Á R O Z A T

Nemesnádudvari Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a pályázati lehetőségek figyelemmel kísérésére - Krausz Éva képviselő személyében - pályázatfigyelőt jelöl ki.

Határidő: azonnal
Felelős: NÖ elnöke

- partnerkapcsolati találkozó

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Jövő évben lesz a neibsheim-i partnerkapcsolat 30 éves jubileuma. Az ezzel kapcsolatos találkozó megszervezése a településünk feladata lesz. Beszéltem az ottani elöljáróval, és kértem, hogy mondjanak lehetséges időpontokat, ami nekik megfelelő lenne. Június elején lenne magam a jubileumi időpont, de ez azért nem lesz szerencsés, mivel pont előtte pár héttel utazunk Bretten-be. A borünnepi időpontot túl későnek találták, de azt ígérte, hogy mindenképpen egyeztetni fognak, hogy nekik mikor lenne megfelelő. Azt is elképzelhetőnek tartom, hogy ismét egy hármas-jubileumot tartanánk. A partnerkapcsolat 30 éves jubileuma mellett 2017-ben lesz az elüzetés 70. évfordulója, illetve a templomjubileum is. Szeretném, ha mi is gondolkodnánk azon, hogy melyik lenne az ideális időpont. A május, illetve a június kiesik; a nyarat nem tartom különösebben szerencsésnek, és, ha a borünnep már késő,

akkor augusztus vége maradna; mint lehetőség.

Vigné Fogl Mária, meghívott: Amennyiben az iskolásokat is szeretnénk bevonni a programba, akkor az augusztus nem a legjobb választás.

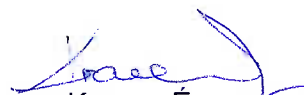
Krausz Éva, képviselő: viszont az is érthető, hogy a borünnepet miért nem szeretnék annyira. Akkor mindig vannak más vendégek is, mindenkinek többfelé van kötelezettsége, és, ha azt szeretnénk, hogy ez az ünnep valóban a partnerkapcsolatról szóljon, akkor tényleg egy semleges időpontot kellene választani.

Heltainé Panyik Erzsébet, elnök: Az időpont ugyan még kérdéses, de az biztos, hogy a szervezésben és a lebonyolításban komoly szerepet kell vállaljon a német önkormányzat. Erre időben el kell kezdenünk készülni.

Mivel más kérdés, hozzászólás nem hangzott el a testületi ülésen, Heltainé Panyik Erzsébet, a Német Önkormányzat elnöke megköszönte mindenki számára a megjelenést és az ülést 16.30 órakor bezárta.




Heltainé Panyik Erzsébet
NÖ elnöke


Krausz Éva
jkv. hitesítő